

श्रीमन्नारायणीयम्

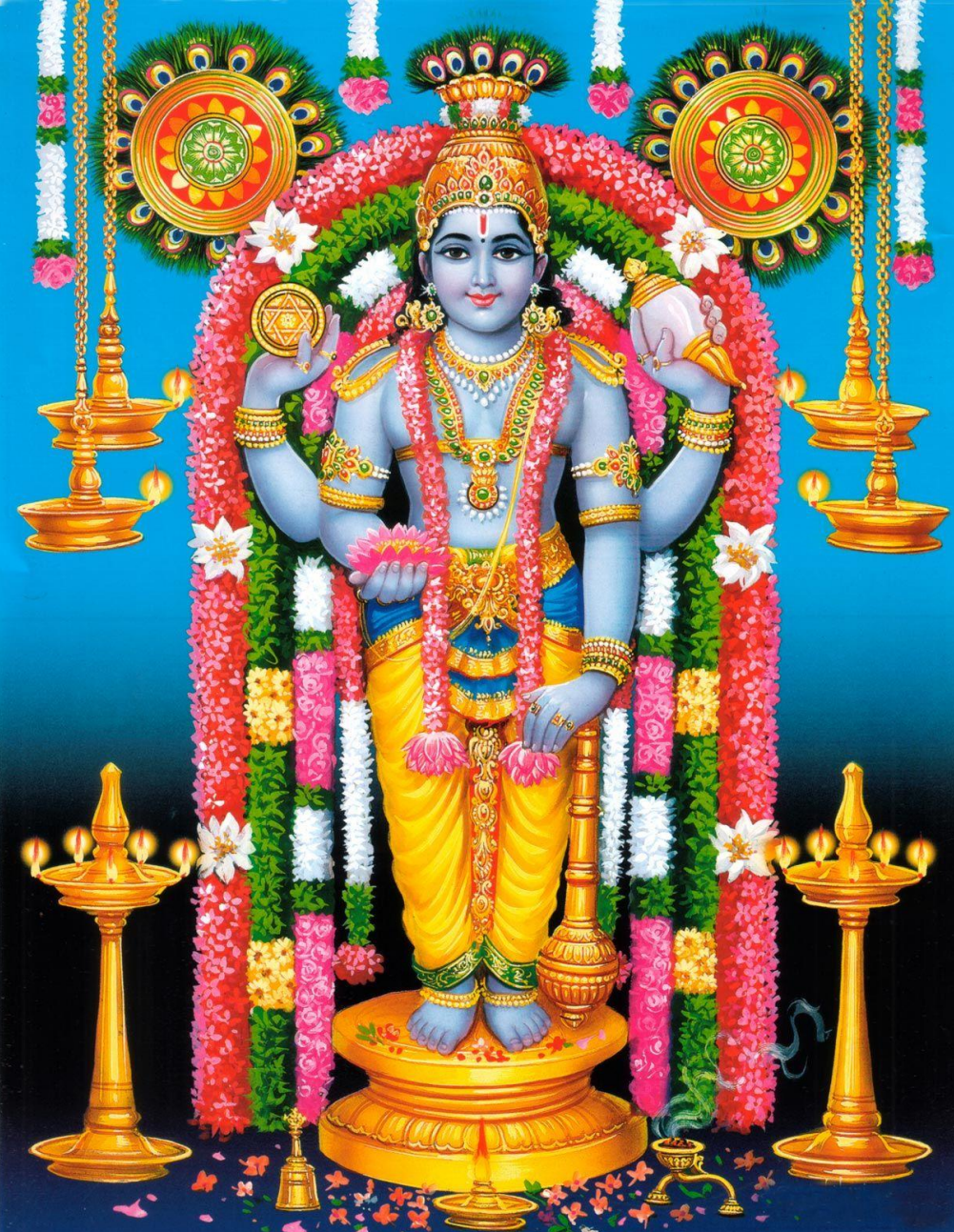
दशकम् - ६४

(॥ गोविन्दपट्टाभिषेकवर्णनम् ॥)

Shriman Narayaneeyam

Dasakam 64

(Crowning of Govinda)

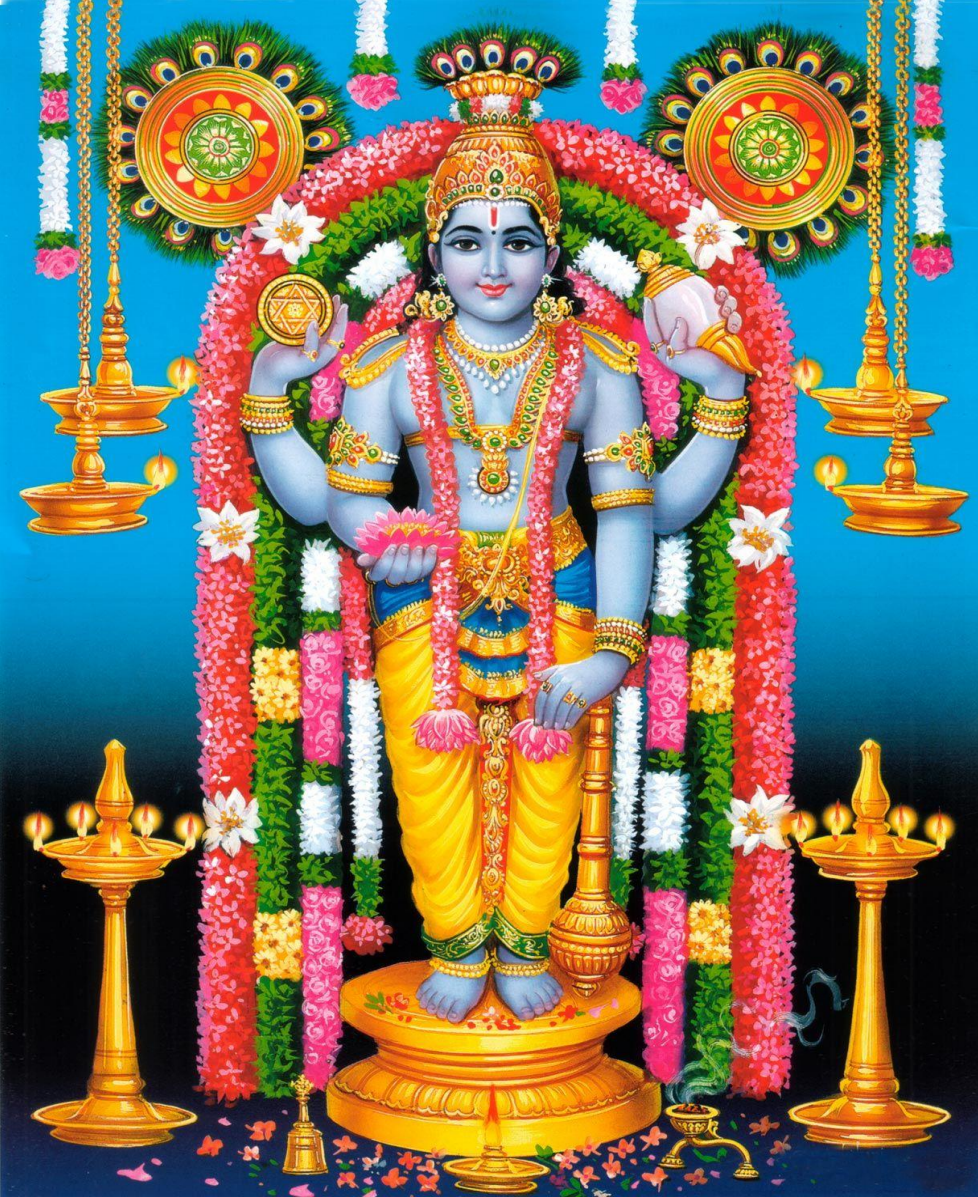


आलोक्य शैलोद्धरणादिरूपं प्रभावमुच्चैस्तव गोपलोकाः ।

विश्वेश्वरं त्वामभिमत्य विश्वे नन्दं भवज्जातकमन्वपृच्छन् ॥ ६४ - १ ॥

aalOkya shailOddharaNaadi ruupaM prabhaavamuchchaistava gOpalOkaaH |
vishveshvaraM tvaamabhimatya vishve nandaM bhavajjaatakamanvapRichChan || 64 - 1 ||

The Gopas, seeing Thy very great feats, such as the lifting of the mountain, considered Thee as the Lord of the universe Himself and asked Nanda repeatedly about the details of Thy horoscope.

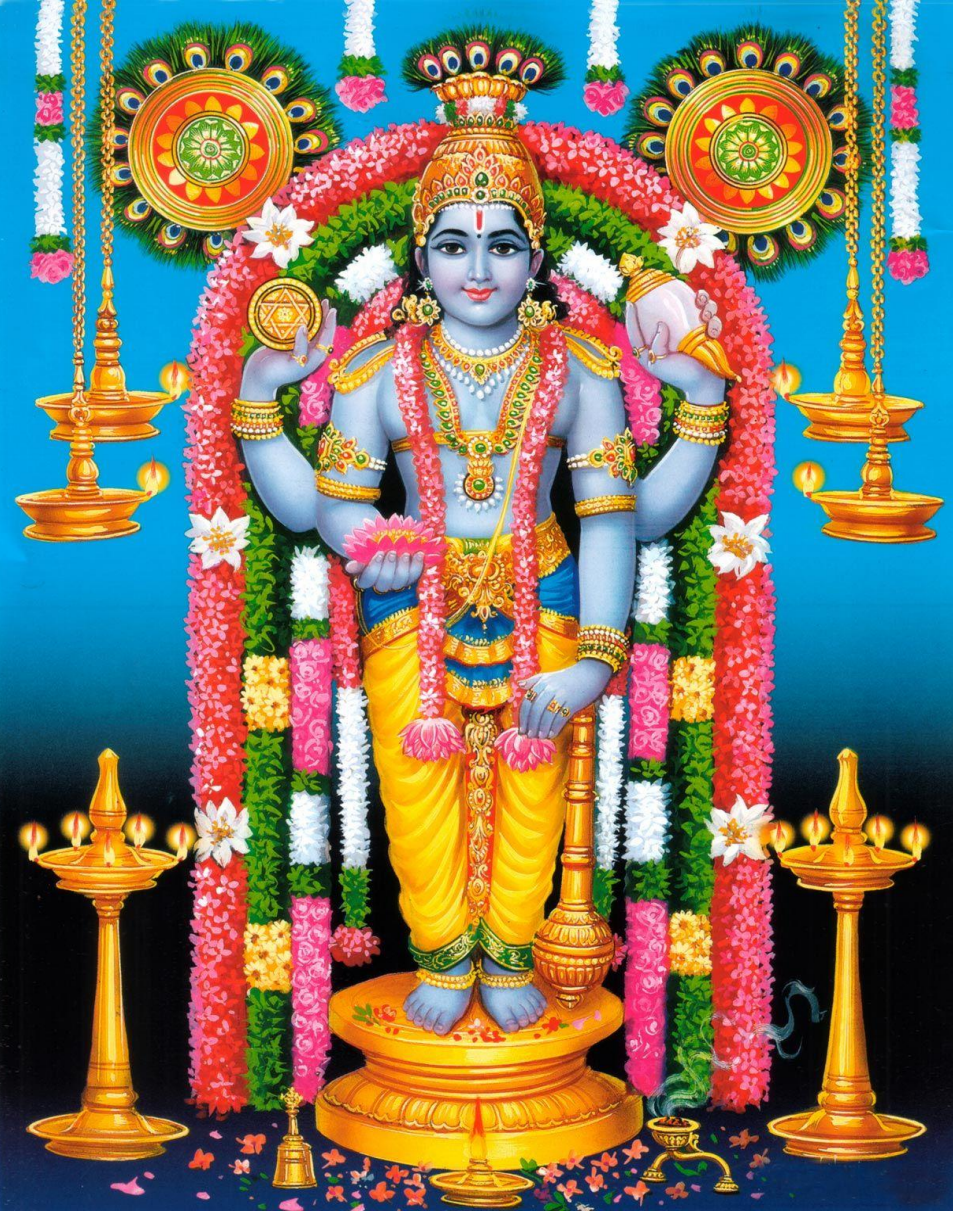


गर्गोदितो निर्गदितो निजाय वर्गाय तातेन तव प्रभावः ।

पूर्वाधिकस्त्वय्यनुराग एषामैधिष्ट तावत् बहुमानभारः ॥ ६४ - २ ॥

gargOditO nirgaditO nijaaya vargaaya taatena tava prabhaavaH |
puurvaadhikastvayyanuraaga eShaamaidhiShTa taavadvahumaana bhaaraH||64 - 2 ||

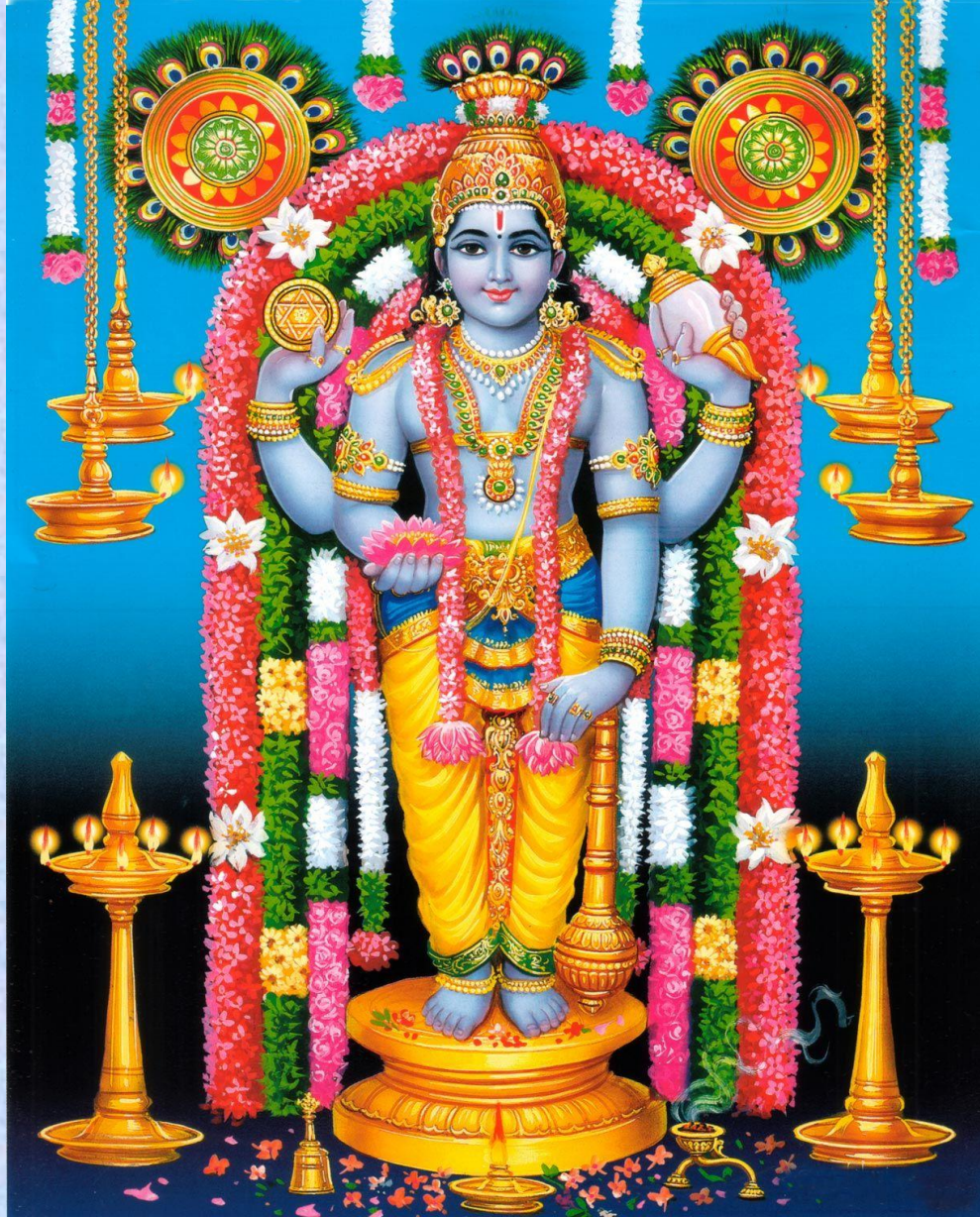
The father told his clansmen all the details of Thy greatness as narrated to him by sage Garga. Thereafter their love and respect for Thee became even more than before.



ततोऽवमानोदिततत्त्वबोधः सुराधिराजः सह दिव्यगव्या ।
उपेत्य तुष्टाव स नष्टगर्वः स्पृष्ट्वा पदाब्जं मणिमौलिना ते ॥ ६४ - ३ ॥

tatOvamaanOdita tattvabOdhaH suraadhiraajaH saha divyagavyaa |
upetya tuShTaava sa naShTagarvaH spRiShTvaa padaabjaM maNi maulinaa te || 64 - 3 ||

Then, Indra, who had realized the truth about Thee as a result of the disgrace suffered by him, became free from pride and, coming along with the divine cow Kamadhenu, touched Thy lotus feet with his jewelled crown.



स्नेहस्रुतैस्त्वां सुरभिः पयोभिर्गोविन्दनामाङ्कितमभ्यषिञ्चत् ।

ऐरावतोपाहतदिव्यगङ्गापाथोभिरिन्द्रोऽपि च जातहर्षः ॥ ६४ - ४ ॥

snehasnutaistvaaM surabhiH payObhiH gOvinda naamaankitamabhyaShinchat |
airaavatOpaahRita divya gangaa paathObhirindrOpi cha jaataharShaH || 64 - 4 ||

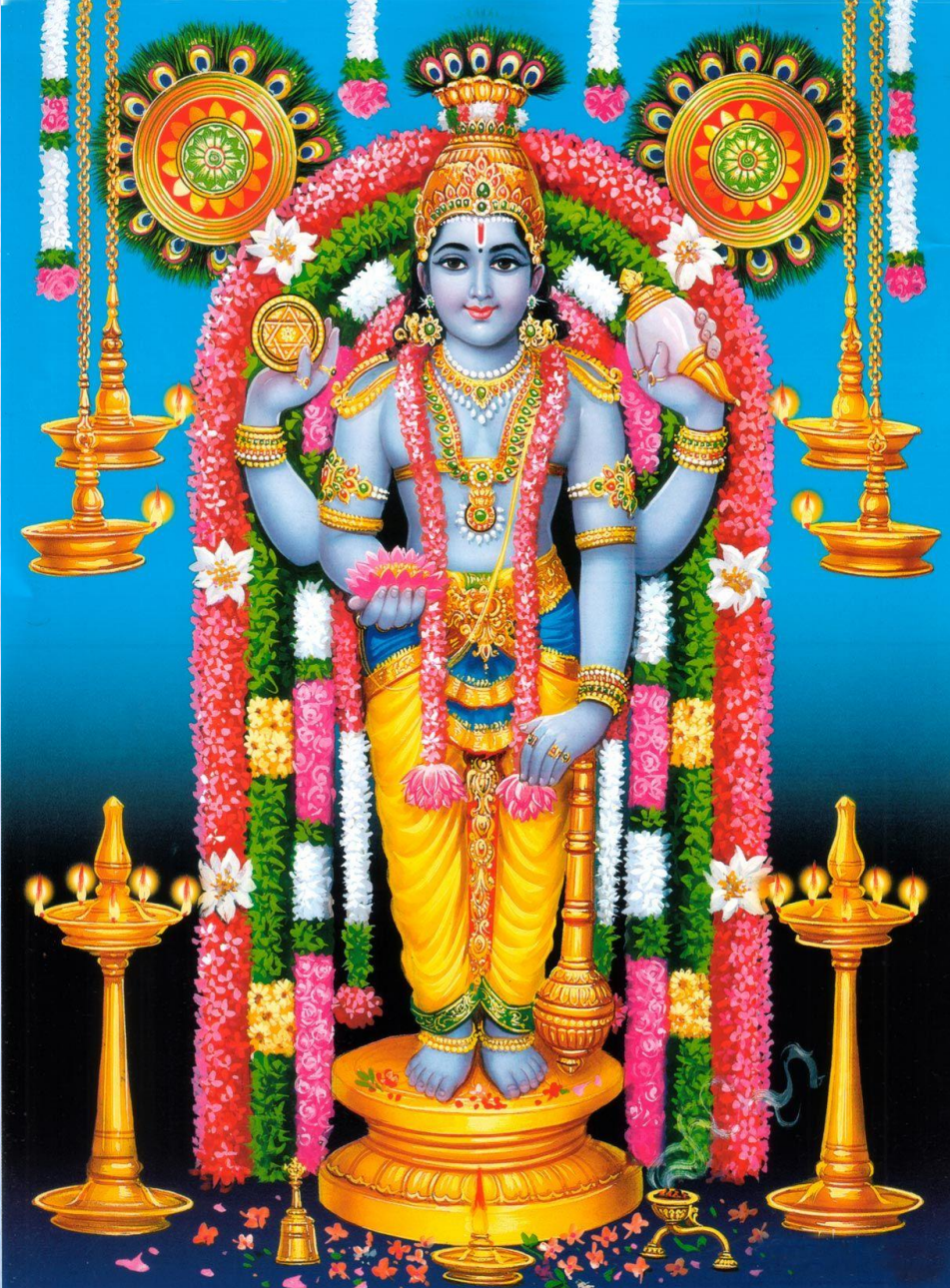
Kamadhenu anointed Thee with the milk which flowed from her udders out of Love for Thee, with the name 'Govinda'. Indra also, being delighted, anointed Thee with the water of the celestial Ganga brought by his elephant, Airavata.



जगत्त्रयेशे त्वयि गोकुलेशे तथाऽभिषिक्ते सति गोपवाटः ।
नाकेऽपि वैकुण्ठपदेऽप्यलभ्यां श्रियं प्रपेदे भवतः प्रभावात् ॥ ६४ - ५ ॥

jagattrayeshe tvayi gOkuleshe tathaabhiShikte sati gOpavaaTaH |
naakepi vaikuNTha padepyalabhyaaM shriyaM prapede bhavataHprabhaavaat || 64 - 5 ||

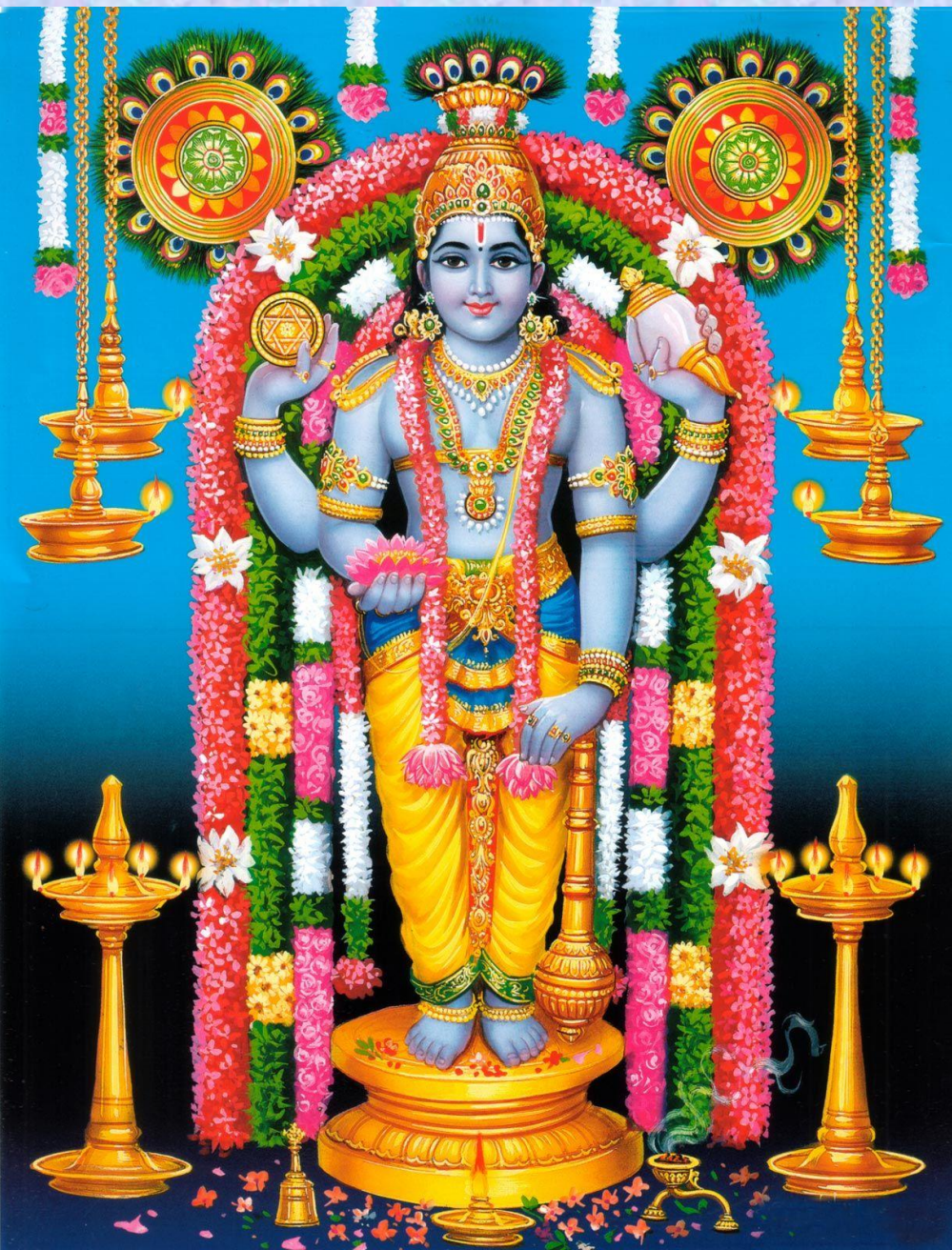
When Thou, the Lord of the three worlds, wert anointed as the Lord of Gokula (or of the cows), because of Thy glory Gokula attained a prosperity not found even in heaven or in Vaikuntha itself.



कदाचिदन्तर्यमुनं प्रभाते स्नायन् पिता वारुणपूरुषेण ।
नीतस्तमानेतुमगाः पुरीं त्वं तां वारुणीं कारणमर्त्यरूपः ॥ ६४ - ६ ॥

kadaachidantaryamunaM prabhaate snaayan pitaa vaaruNapuuruSheNa |
niitastamaanetu magaaH puriintvaM taaM vaaruNiiM kaaraNa martyaruupaH || 64 - 6 ||

One day, very early in the morning, when Thy father was bathing in the Yamuna river, he was taken away by an emissary of Varuna. Thou, who hadst assumed a human form with a purpose, didst then go to the abode of Varuna to bring him back.

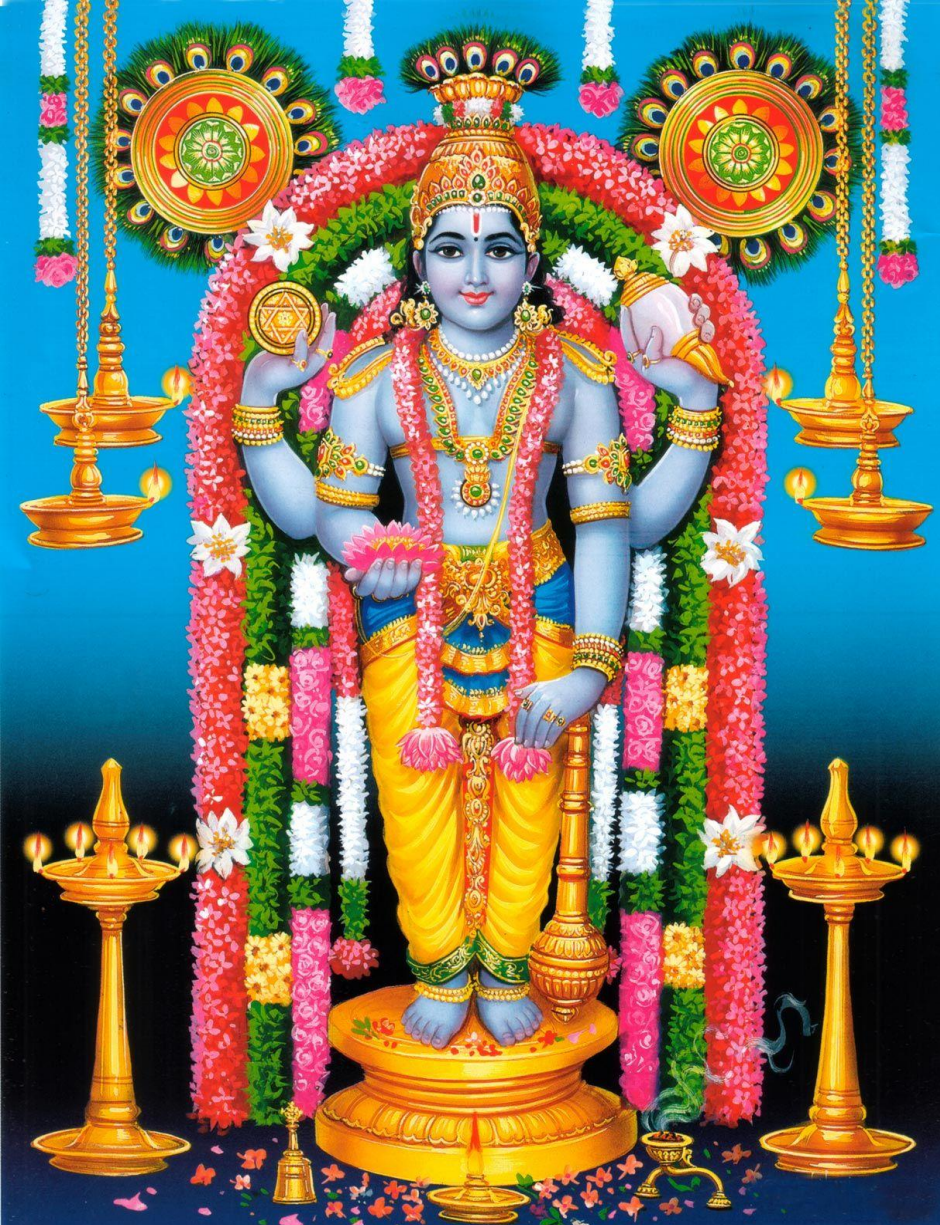


ससम्भ्रमं तेन जलाधिपेन प्रपूजितस्त्वं प्रतिगृह्य तातम् ।

उपागतस्तत्क्षणमात्मगेहं पिताऽवदत्तच्चरितं निजेभ्यः ॥ ६४ - ७ ॥

sasambhramaM tena jalaadhipena prapuujitastvaM pratigRihya taatam |
upaagatastatkshaNamaatmagehaM pitaavadattachcharitaM nijebhyaH || 64 - 7 ||

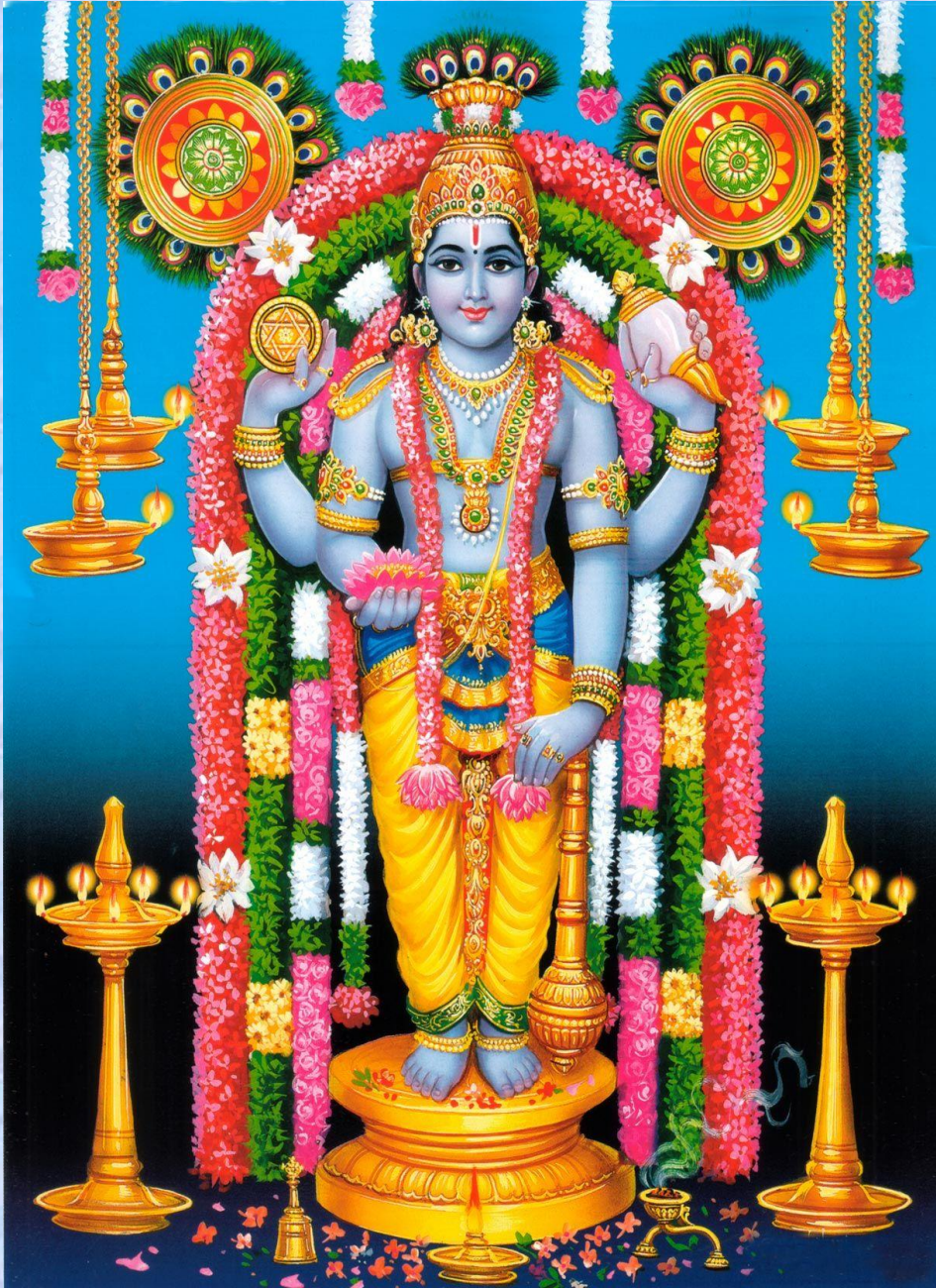
Being received and worshipped with great respect by Varuna, Thou didst take Thy father and go back at once to Thy house. That incident was narrated by Thy father to his clansmen.



हरिं विनिश्चित्य भवन्तमेतान् भवत्पदालोकनबद्धतृष्णान् ॥
निरीक्ष्य विष्णो परमं पदं तद्दुरापमन्यैस्त्वमदीदृशस्तान् ॥ ६४ - ८ ॥

hariM vinishchitya bhavantametaan bhavatpadaalOkana baddhatRiShNaan |
niriikshya viShNO paramaM padaM tad duraapamanyaistvamadiidRishastan || 64 - 8 ||

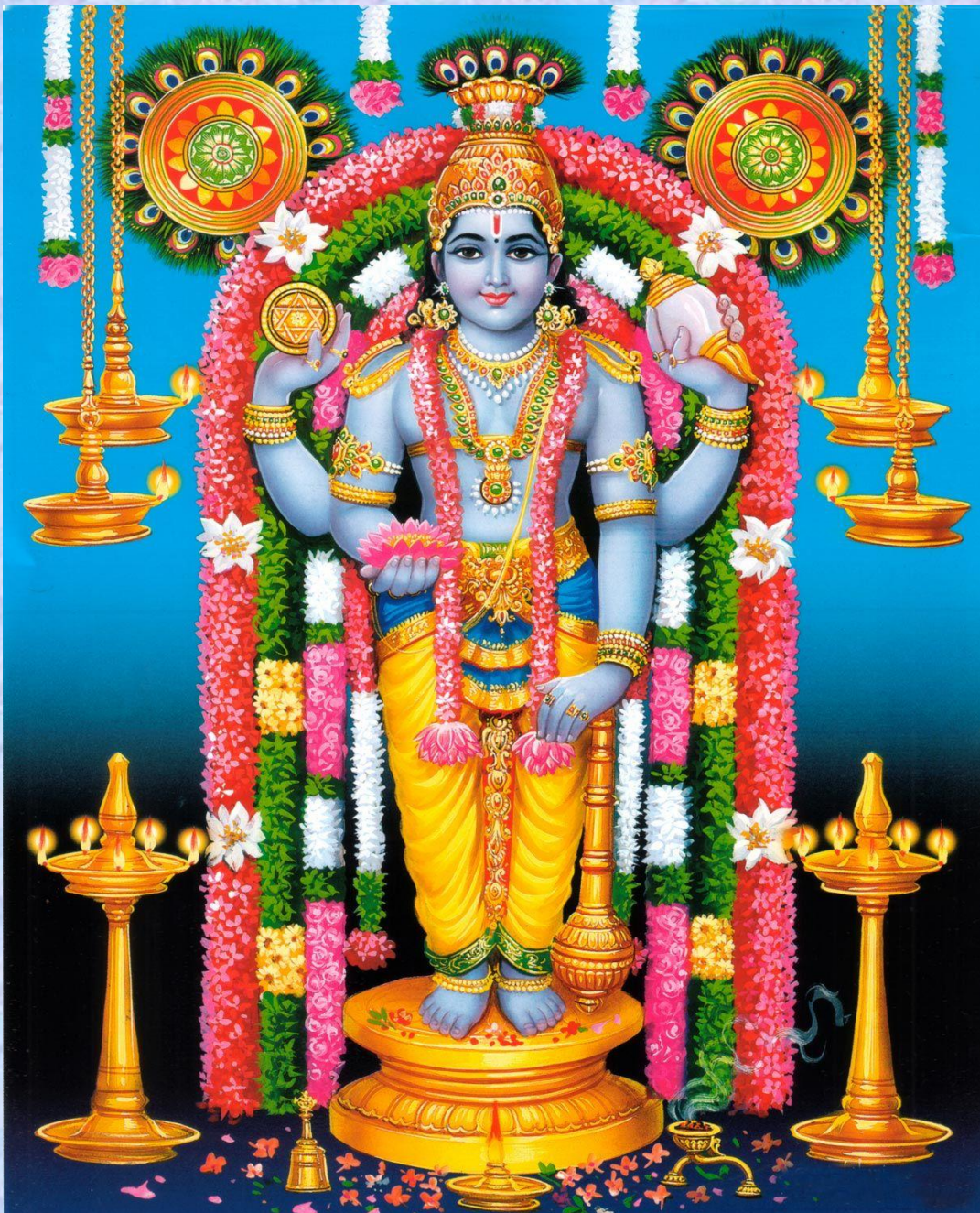
O All-pervading Lord! Definitely understanding Thee to be Hari himself, these Gopas were very eager to experience Thy state of supreme bliss. Seeing that, Thou didst show them that supreme state which others cannot attain.



स्फुरत्परानन्दरसप्रवाहप्रपूर्णकैवल्यमहापयोधौ ।
चिरं निमग्नाः खलु गोपसङ्घास्त्वयैव भूमन् पुनरुद्धृतास्ते ॥ ६४ - ९ ॥

sphuratparaananda rasapravaaha prapuurNa kaivalya mahaapayOdhau |
chiraM nimagnaaH khalu gOpasanghaaH tvayaiva bhuuman punaruddhRitaaste|| 64 - 9 ||

O Infinite One! Those Gopas remained for a long time immersed in the ocean of supreme bliss (Sat-cit-Ananda) and were thereafter brought back to their normal worldly state by Thee.



करबदरवदेवं देव कुत्रावतारे
निजपदमनवाप्यं दर्शितं भक्तिभाजाम् ।
तदिह पशुपरूपी त्वं हि साक्षात् परात्मा
पवनपुरनिवासिन् पाहि मामामयेभ्यः ॥ ६४ – १० ॥

सदा सर्वत्र गोविन्द नाम सङ्कीर्तनं गोविन्दा गोविन्दा ।
नारायणा अखिल गुरो भगवन् नमस्ते ॥

karabadaravadevaM deva kutraavataare
nijapadamanavaapyaM darshitaM bhaktibhaajaam |
tadiha pashuparuupii tvaM hi saakshaat paraatmaa
pavana puranivaasin paahi maamaamayebhyaH || 64 - 10 ||

Sada Sarvathra Govinda Naama Sankirtanam Govinda Govinda
Narayana Akhila Guru Bhagavan Namaste

O Effulgent One! In what other incarnation has Thy unattainable supreme state been shown to devotees as clearly as a berry in one's palm? Thereafter Thou, in the form of a cow-herd, art the Supreme Self itself. O Lord of Guruvayur! Save me from my ailments.